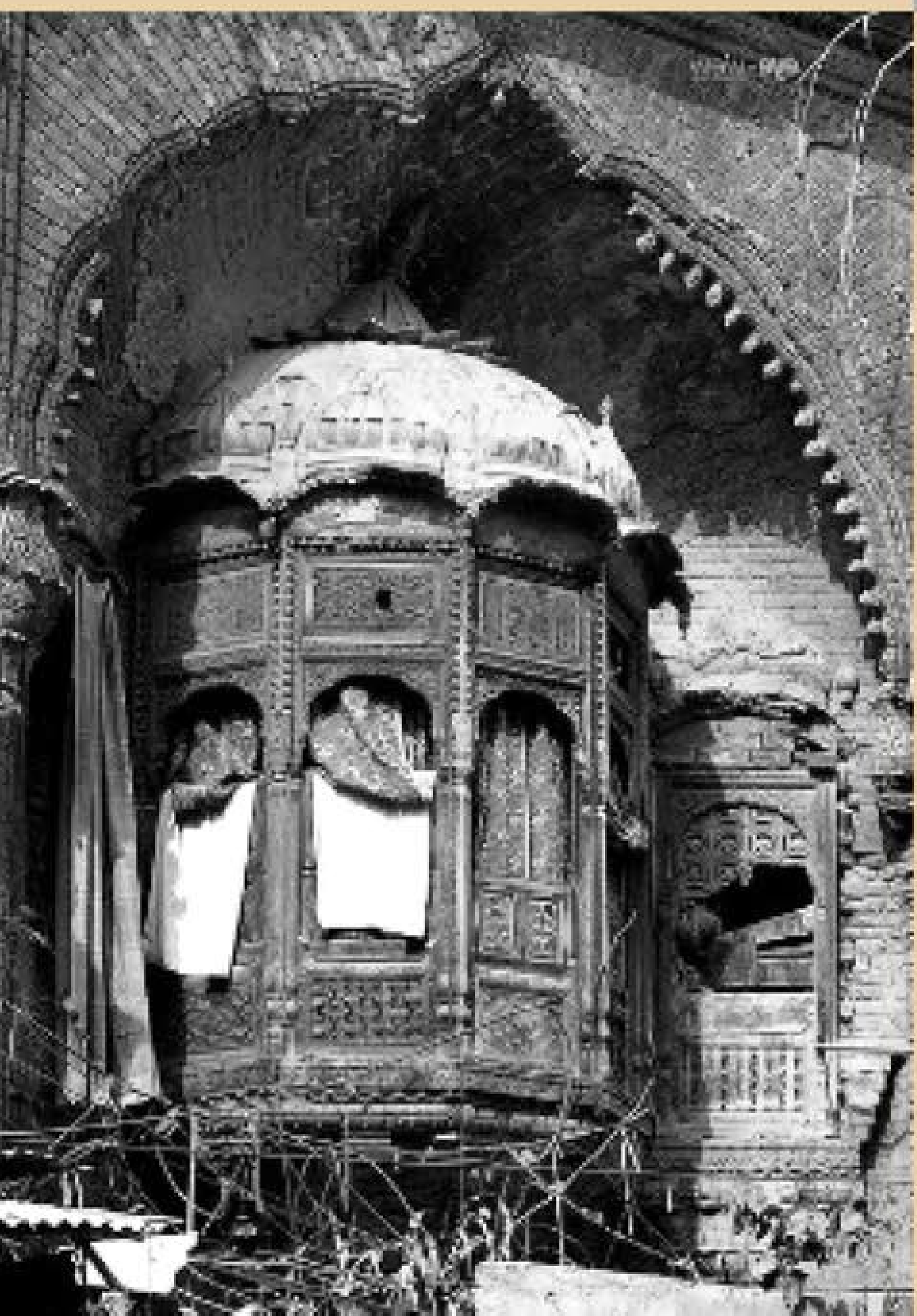
# اُردو محاورے



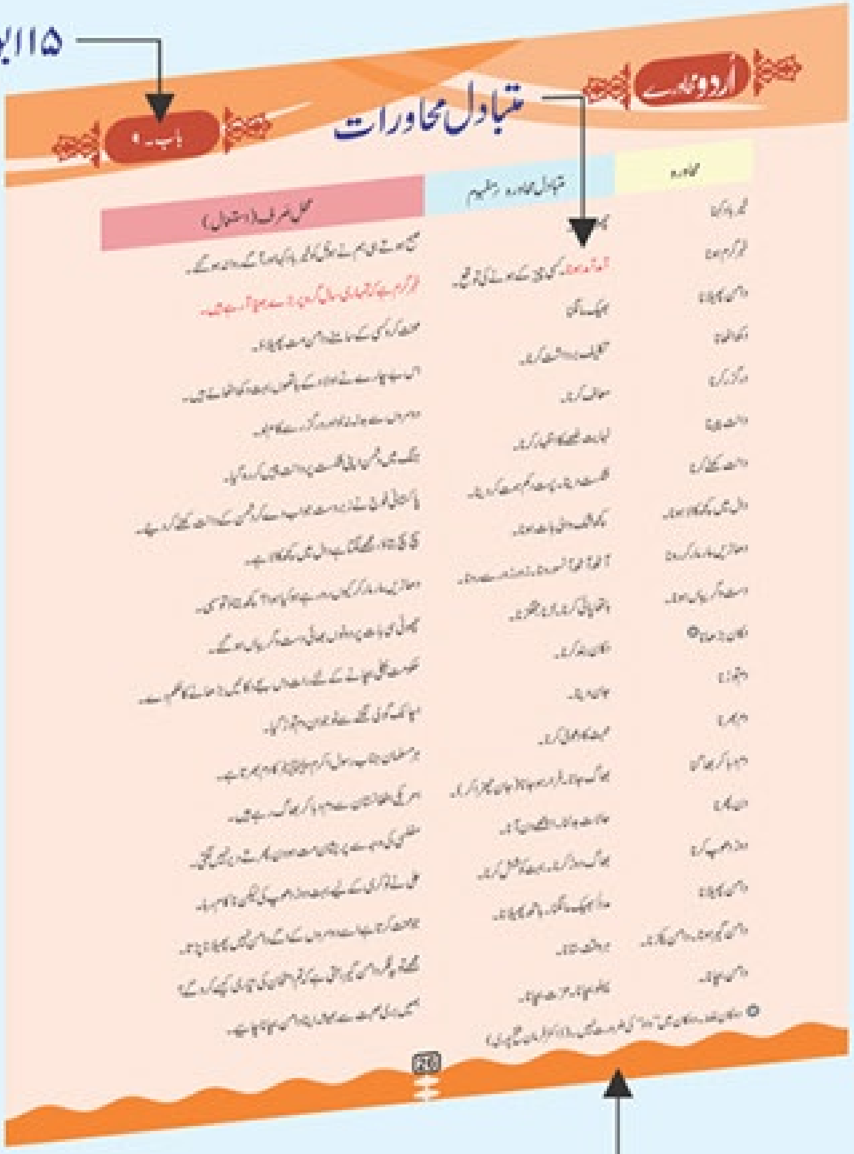
اولیول
SSC, HSSC

اعزاز الرحمن

# اردو کی اوّلین اور منفرد مربوط کاوش

۱۵ ابواب

متبادل محاورات

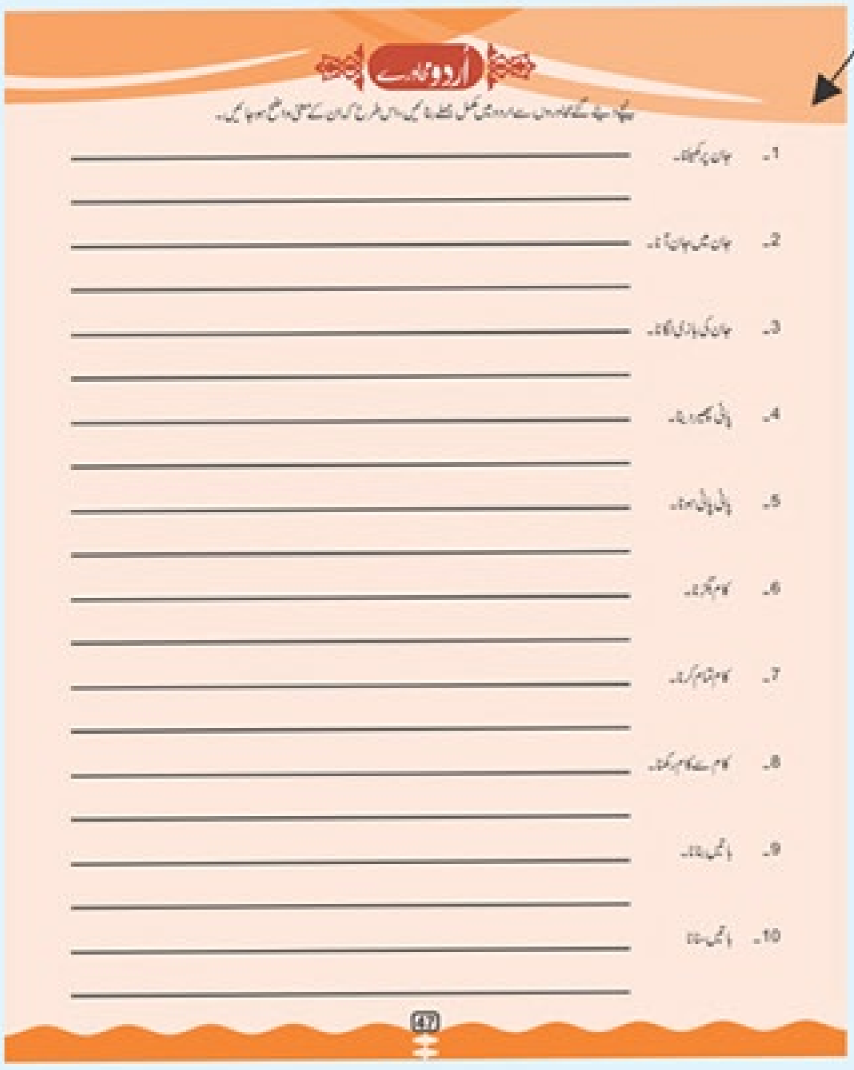


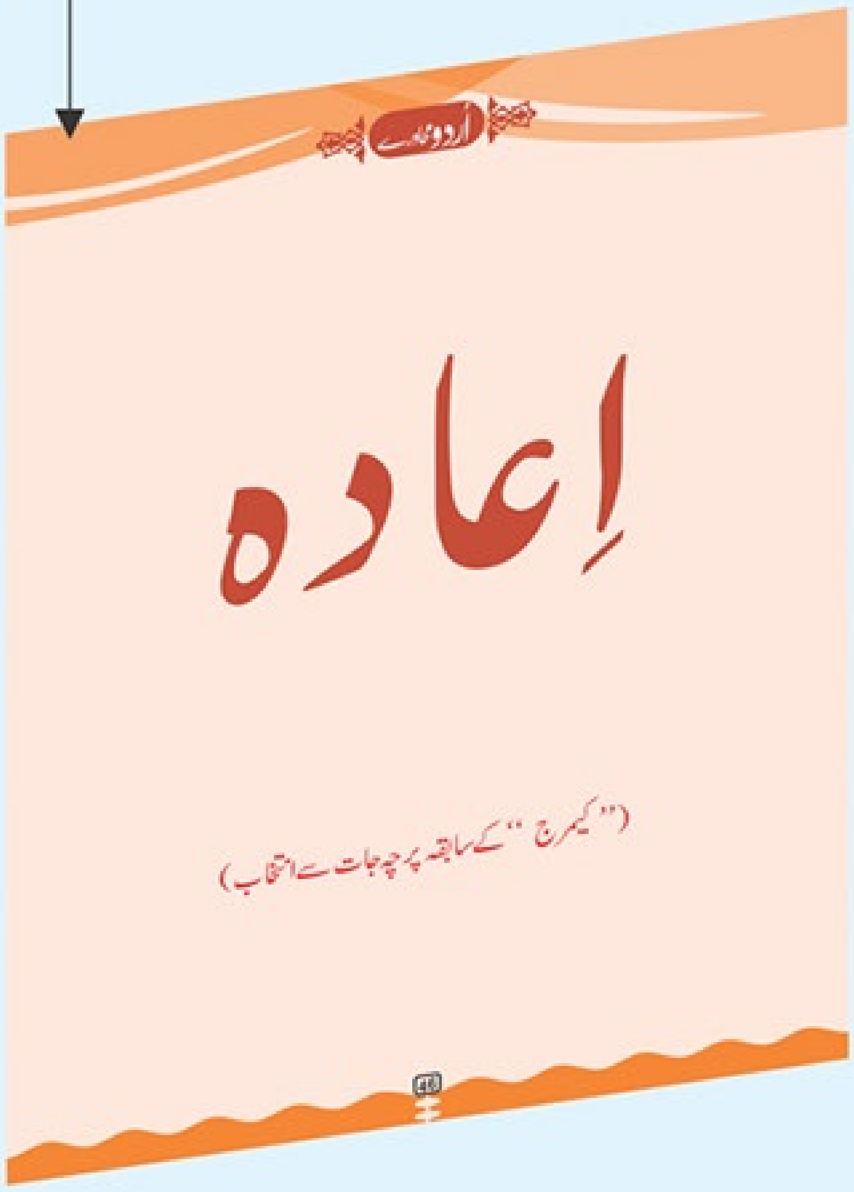
معروف محاورات کا انتخاب

۱۵ مشقیں

عملی صفحات

سابقہ پرچہ جات کی مشق





مضمون، خط، مکالمہ کے لئے موزوں فقرات

متبادل محاورات

آسمان سے باتیں کرنا — رشکِ فلک۔ بلند ہونا۔ زیادہ ہونا۔ — واہ کیا منظر ہے، پہاڑ کی چوٹیاں آسمان سے باتیں کر رہی ہیں ۔

اردو کے مستند مآخذ کے حوالہ جات

آنکھوں پر چربی — تکبر سے اچھے اور برے کی تمیز نہ کرنا۔ — دولت سے کمینے لوگوں کی آنکھوں پر چربی چڑھ جاتی ہے۔

فرہنگ آصفیہ

اغلاط العام کی نشاندہی

آوازے کسنا / جملے کسنا — فقرے چست کرنا۔ مذاق اڑانا۔ — دوسروں پر آوازے کسنا شریفوں کا کام نہیں۔

مخزن المحاورات از چرنجی لال، نور اللغات۔ آوازیں کسنا درست نہیں۔

موقع محل کی نشاندہی ضروری صراحت کے ساتھ

الٹے بانس بریلی کو — جہاں جو چیز جہاں بنتی / پیدا ہوتی ہو وہاں لے جانا۔

بہت ہی غلط اور تعجب کی بات ہو (تو یہ بولا جاتا ہے) دلی کی خواتین کی کہاوتیں اور محاورے از شائستہ اکرام اللہ

مطلب آسان ترین الفاظ میں

اپنا الّو سیدھا کرنا — مطلب نکالنا (اپنے مطلب کے لئے کسی کے نقصان کی پرواہ نہ کرنا)

مختصر اور آسان ترین جملے

سودا لے کر الٹے پاؤں پھر آؤ مہمان آنے والے ہیں۔

## ضروری ہدایات

**اہم بات !**

امتحان میں اسی جملے کے نمبر ملتے ہیں جس میں محاورے کے معانی واضح ہوں۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

واردات واحساسات کے پُرکیف اظہار کا اگر کوئی موزوں ترین واسطہ ہے تو وہ محاورات ہیں۔حق ادئیگی میں الفاظ عاجز ہوں تو یہ آگے بڑھ کر، پردہ مجاز میں، سب کہہ جاتے ہیں۔اہلِ زُبان محاورات کے لبادے میں اظہارِ خیال کا فن خوب جانتے ہیں۔ان کا اُسلوب حرف آخر ہے، الفاظ اور محل صرف میں کسی قسم کا تصرف روا نہیں، گویا

ع مستند ہے میرا فرمایا ہوا

رہی بات زیرِ نظر تصنیف کی، اس کا محرّک محاورات کی اہمیت بھی ہے اور طلبہ کی تشنگی بھی!

یہ بات شدّت سے محسوس کی گئی ہے کہ آج کل طلبہ نہ محاورات میں دسترس رکھتے ہیں اور نہ دل چسپی ، اگر کبھی استعمال بھی کریں تو ان کا موقع محل غلط۔یہی وجہ ہے کہ ان کی تحریر میں نہ چاشنی ہے نہ جامعیت کا عنصر۔

**طلبہ سمجھتے ہیں کہ چند نمبروں کے سوال کے لئے اتنی مغز ماری کیوں کریں حالاں کہ محاورات کا دائرہ کار مخصوص سوال تک محدود نہیں۔**

مضمون، مکالمے، خط، رپورٹ و دیگر موضوعی سوالات میں ان کی اہمیت سے کون صرف نظر کر سکتا ہے؟ لہٰذا طلبہ کو چاہیے کہ اعلیٰ نمبروں رگریڈ کا حصول یقینی بنانے کے لئے محاورات کے برمحل استعمال سے عبارت میں جاذبیّت اور رمزیّت پیدا کریں (اس کتاب میں نمونے کے جملے موجود ہیں)۔

**نصابی تقاضوں کے مطابق ، الحمدللہ، یہ اردو کی پہلی مربوط کتاب ہے جس میں:** محاوروں کے مفہوم کی ضروری صراحت کے ساتھ ساتھ درست موقع محل رشرائط بیان کی گئی ہیں۔معانی پر انحصار کم کیا ہے۔پختگی کے لئے متبادل محاورے بھی لائے ہیں۔محل صرف راستعمال میں'' جملہ برائے جملہ'' کی بجائے عملی زندگی اور امتحانی تقاضوں کا پاس رکھا گیا ہے۔علاوہ ازیں نامانوس محاورات سے صرفِ نظر کیا ہے۔ محاورات کی صحت اور مفاہیم کے تعیّن کے حوالے سے مستند لغات اور قدیم وجدید مآخذ سے استفادہ کیا گیا ہے۔

کتاب کو ایک خاص تدریج سے مرتب کیا ہے تا کہ سیکھنے کا تسلسل برقرار رہے نیز اس کی مشق اور جانچ بھی ہو جائے۔کمزور طلبہ کی راہ نمائی کے لئے اہم محاورات کے نہایت آسان فہم جملے دیئے گئے ہیں تاہم طلبہ کی استعدادِ کار میں بہتری کے لئے حل طلب مشقیں بھی ہیں۔

طلبہ مشق میں دیئے گئے محارات کے معانی رمحل صرف کے لئے باب میں دیئے گئے محاورات کی طرف رجوع کریں۔تکرار اور اعادہ کے تدریسی اصول کو پیشِ نظر رکھا گیا ہے۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ ہماری اس کاوش کو آپ کی کامیابی کا زینہ بنادے، آمین۔

اِعزاز الرحمٰن

فروغ دینا

چراغ گل ہونا

آشکارا کرنا

لہو خشک ہونا

درگت بنانا

خاک ہونا

آبدیدہ ہونا

صدمہ پینا

سرشت میں ہونا

اول فول بکنا

**مت بھولیے!**

بعض اوقات معانی واضح کرنے کے لیے جملے میں وجہ بھی بتانا ضروری ہوتی ہے۔
مثال: اس نے آستینیں چڑھالیں ۔۔۔ واضح نہیں۔ جملہ غلط ہوگا۔
اس نے گالی سن کر آستینیں چڑھالیں، واضح ہے، وجہ موجود ہے لہٰذا درست ہوگا۔

| | | |
|---|---|---|
| دل میں گھر کرنا۔ | دل میں جگہ بنانا۔ دل پر اثر کرنا۔ پسند کرنا۔ | اپنے حسن اخلاق کا مالک ہر کسی کے دل میں گھر کر لیتا ہے۔ |
| دل توڑنا | دل کو صدمہ پہنچانا۔ | یہ سن کر میرا دل ٹوٹ گیا کہ میرا دوست ہی مجھے دھوکا دے رہا ہے۔ |
| دل سے اترنا/ گرنا۔ | نظروں سے گرنا۔ عزت کم ہونا۔ | تم اپنی بدتمیزی کی وجہ سے سب کے دل سے اتر چکے ہو۔ |
| دل ہارنا | جی چھوڑنا۔ ناامید ہونا۔ | شکست پر دل مت ہارو خوب محنت کر کے کامیابی حاصل کرو۔ |
| دل کی دل میں رہنا۔ | جی کی جی میں رہنا۔ خواہش پوری نہ ہونا۔ | بہت کچھ خریدنا چاہتا تھا مگر قیمتیں سن کر دل کی دل ہی میں رہ گئی۔ |
| دل پر گزرنا/ بیتنا | صدمہ ہونا۔ | داخلہ نہ ملنے سے امجد کے دل پر جو گزر رہی ہے وہی جانتا ہے۔ |
| دردِ سر ہونا | وبال جان بننا۔ مصیبت ہونا۔ | پرانی گاڑی آئے روز خراب ہونے کی وجہ سے دردِ سر بن گئی ہے۔ |
| دوبدو ہونا | مقابل ہونا۔ آمنا سامنا ہونا | جنگل میں شیر اور شکاری دوبدو تھے۔ |
| داغ بیل ڈالنا | بنا ڈالنا۔ بنیاد رکھنا۔ | آج میڈیکل کالج کی داغ بیل ڈالی جائے گی۔ |
| ڈنکا بجنا | بول بالا ہونا۔ توتی بولنا[1]۔ شہرت ہونا۔ | پوری دنیا میں جاپان کی کاروں کا ڈنکا بجتا ہے۔ |
| ڈورے ڈالنا | اپنی طرف مائل کرنا۔ | ہمدردیاں حاصل کرنے کو بھارت کشمیریوں پر ڈورے ڈال رہا ہے۔ |
| ڈینگیں مارنا | بڑھ ہانکنا۔ شیخی بگھارنا۔ طومار باندھنا۔ | کچھ کر کے دکھاؤ، ڈینگیں نہ مارو۔ |
| ڈیڑھ اینٹ کی مسجد بنانا/ ڈھائی چاول الگ گلانا | اپنی ہی گانا۔ دوسروں سے الگ رائے رکھنا۔ | ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنانے کی عادت کی وجہ سے اس کا کوئی دوست نہیں۔ |
| ڈھارس بندھانا | غم غلط کرنا۔ آنسو پونچھنا۔ تسلی دینا۔ | والد کی وفات کے بعد دوستوں نے اس کی ڈھارس بندھائی۔ |
| ڈنڈے بجانا | بے کار پھرنا۔ فارغ پھرنا۔ | سستی کی وجہ سے کاروبار تباہ کر کے وہ آج کل ڈنڈے بجاتا پھرتا ہے۔ |

[1] طوطی بولنا غلط۔

# اِعادہ

(''کیمرج'' کے سابقہ پرچہ جات سے انتخاب)

نیچے دیئے گئے محاوروں سے اردو میں مکمل جملے بنائیں، اس طرح کہ ان کے معنی واضح ہوجائیں۔

1۔ جان پر کھیلنا۔

2۔ جان میں جان آنا۔

3۔ جان کی بازی لگانا۔

4۔ پانی پھیر دینا۔

5۔ پانی پانی ہونا۔

6۔ کام بگڑنا۔

7۔ کام تمام کرنا۔

8۔ کام سے کام رکھنا۔

9۔ باتیں بنانا۔

10۔ باتیں سنانا

# مصنّف کی دیگر کتب

## دلِ بیدار (اقبالیات) (زیرِ تصنیف)

الفاظ کے قالب میں ڈھلتے لطیف احساسات کا حسین مرقع!

## نقد و تبصرہ (اے لیول۔اردو نصاب)

تنقیدی اسلوب میں لکھی گئی منفرد خوبیوں کی حامل کتاب، طلبہ کی امتحانی تقاضوں کے عین مطابق، عمدہ گریڈ کے لئے مقبول۔

## او۔لیول سلیبس۔بی - تیاری، مشق

امتحانی نقطۂ نگاہ سے مرتب کردہ (Practice Manual)، اضافی مواد کے ساتھ تیاری اور مشق کے لئے مفید تر!

## بنیادی اردو مہارتیں (Basic Urdu language skills)

اردو میں کمزور/انگریزی خواں طلبہ کی مشکلات کو مدِنظر رکھ کر مرتب کردہ، کم وقت میں بنیادی لسانی مہاتیں سیکھنے کے لئے از حد مفید عملی مشقیں۔ مڈل سکول طلبہ کے لئے بالخصوص۔

صفحات 60 قیمت 170 روپے